



TENDER NO. SC 1376/2013	TENDERS NR. SC 1376/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1376/2013
<p>Tenders are hereby invited for: <b>Supply and delivery of personal protective clothing and uniforms for a contract period ending 31 October 2014.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 19 July 2013</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>tender participation fee of R130.00 per set.</b> Alternatively the documents may be downloaded free of charge from the website: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Sealed Tenders, with "<b>Tender No. SC 1376/2013: Supply and delivery of personal protective clothing and uniforms for a contract period ending 31 October 2014.</b>" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 6</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Tenders may only be submitted on the tender documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>02 August 2013 at 12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be <b>valid for 60 days</b> after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tenders and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to <b>Ms. Valmarie Swartz</b> at telephone number: <b>028 313 5027</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: <b>Verskaffing en aflewering van persoonlike beskermende klere en uniforms vir n kontrakperiode eindigend 31 Oktober 2014.</b></p> <p>Tender dokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 19 Julie 2013</b>, by die Voorsieningskanaalbestuursseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064, tussen 08h30 en 15h30 by betaling van 'n <b>tenderdeelnamewooi van R130.00 per stel.</b> Alternatiewelik mag die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Verseelde Tenders duidelik gemerk "<b>Tender Nr. SC 1376/2013: Verskaffing en aflewering van persoonlike beskermende klere en uniforms vir n kontrakperiode eindigend 31 Oktober 2014.</b>" op die koevert, moet geplaas word in <b>Tender Bus Nr. 6</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die Tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Tenders is <b>02 Augustus 2013 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik daarna in die openbaar ooggemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet <b>geldig wees vir 60 dae</b> na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tendarraers mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tednders wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan aan <b>Me. Valmarie Swartz</b> by telefoonnommer <b>028 313 5027</b> gerig word.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Ukunikeza Nokuzisa Ngempahla Zokhuseleko kunye ne Yunifomu kwiNkonzo Zokhuseleko, kangange xesha eliphela nge 31 ku Okthowbha 2014.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>ngoLwesihlanu, 19 Julayi 2013</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nko-sazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba <b>kwiziniki-maxabiso ongama-R130.00.</b> litsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand." Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: <a href="http://www.overstrand.gov.za">www.overstrand.gov.za</a></p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, "<b>Isiniki-Xabiso No. SC 1376/2013: Ukunikeza Nokuzisa Ngempahla Zokhuseleko kunye ne Yunifomu kwiNkonzo Zokhuseleko, kangange xesha eliphela nge 31 Okthowbha ku 2014.</b>" lbhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 6</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>02 Agasti 2013</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku <b>ezingamashumi anesthandathu 60</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no <b>Nkosazana u Valmarie Swartz</b> kule nombolo ilandelayo <b>028 313 5027</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p><b>MS. S. REYNEKE-NAUDE</b> <b>DIRECTOR: FINANCE</b></p>	<p><b>ME. S. REYNEKE-NAUDE</b> <b>DIREKTEUR: FINANSIES</b></p>	<p><b>NKOSAZANA, REYNEKE-NAUDE</b> <b>MONGAMELI: WEZE MALI</b></p>